

Сухорукова Надежда Витальевна

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЙ "ТЕСТ", "ТЕСТИРОВАНИЕ", "ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ"

Материал статьи основан на детальном анализе понятий "тест", "тестирование", "тестовое задание". Основное внимание в работе автор акцентирует на разграничении понятий "тест" и "тестирование" в узком и широком смысле.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2011/2/47.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2011. № 2 (9). С. 160-162. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2011/2/

© Издательство "Грамота"

Информацию о том, как опубликовать статью в журнале, можно получить на Интернет сайте издательства: www.gramota.net
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Список литературы

1. Токвиль А. Демократия в Америке / пер. с франц. М.: Прогресс, 1992.
2. Хантингтон С. Кто мы? Вызовы американской национальной идентичности / пер. с англ. А. Башкирова. М.: АСТ: АСТ МОСКВА, 2008. 635 с.
3. *Boston Globe*. 1997. 31 August. P. A12.
4. *Ibidem*. 2002. 10 November. P. 10.
5. *Ibidem*. 6 November. P. A1.
6. Citrin J. Language Politics and American Identity // *The Public Interest*. 1990. № 99. Spring.
7. Crawford J. Language Loyalties. Chicago: University of Chicago Press, 1992.
8. Farkas S. A Lot to Be Thankful for. N.Y.: Public Agenda, 1998.
9. *New York Times*. 1997. 15 August. P. 39.
10. *Ibidem*. 1998. 5 June. P. A12.
11. Nunberg G. Linguists and the Official Language Movement // *Language*. 1989. № 65. September. P. 581.
12. *Rocky Mountain News*. 2002. 6 November.
13. Saussure F. Cours de linguistique générale. Ed. 2-ème. Paris, 1922.
14. Skerry P. Mexican Americans: the Ambivalent Minority. Cambridge: Harvard University Press, 1993. P. 258.
15. Tatalovich R. Nativism Reborn?: the Official English Language Movement and the American States. Lexington, KY: University Press of Kentucky, 1995.

**SOCIOLOGICAL AND CULTUROLOGICAL RESULTS OF LANGUAGE REFERENDUMS
IN THE USA AT THE END OF THE XXTH - THE BEGINNING OF THE XXIST CENTURIES**

Irina Ivanovna Skachkova, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Department of Linguistics and Inter-Cultural Communication
Volgograd Academy of State Service
irinask.2007@mail.ru

The article describes the referendums carried out in the USA in 1980-2002 finding out the Americans' attitude to bilingual education, ballot papers in other languages, except English and the official status of the English language. The author pays special attention to the sociological and culturological results of these referendums.

Key words and phrases: dominating language; minority language; bilingualism; bilingual education; language minorities; referendum; official language.

УДК 372.881.1

Материал статьи основан на детальном анализе понятий «тест», «тестирование», «тестовое задание». Основное внимание в работе автор акцентирует на разграничении понятий «тест» и «тестирование» в узком и широком смысле.

Ключевые слова и фразы: тест; тестирование; тестовое задание; субтест; система тестов; батарея тестов; структура тестов; лингводидактическое тестирование; лингводидактический тест.

Надежда Витальевна Сухорукова

*Кафедра иностранных языков в области геологии и нефтегазового дела
Национальный исследовательский Томский политехнический университет
snv.80@mail.ru*

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЙ «ТЕСТ», «ТЕСТИРОВАНИЕ», «ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ»[©]

Анализ психолого-педагогической литературы показывает, что существуют различные определения понятия «тест».

М. И. Воскерчян опеределает тест как кратковременное, технически просто обставленное испытание, проводимое в равных для всех испытуемых условиях и имеющее вид такого задания, решение которого поддается количественному учету [1, с. 28-36].

В словаре под редакцией А. В. Петровского и М. Г. Ярошевского дается следующее определение: тест - система знаний, позволяющая измерить уровень определенного психического качества (свойства) личности [4, с. 396].

В. Д. Шадриков определяет тест как стандартизированную психологическую методику, направленную на диагностику качеств, состояний и функциональных характеристик личности и их количественную оценку [5, с. 3-9].

Таким образом, в узком смысле под тестом подразумевается краткое строго стандартизированное испытание, которое позволяет количественно выразить результат и дает возможность осуществить его математическую обработку.

Понятие «тест» используется и в широком смысле. В этом случае оно фактически отождествляется с любым испытанием.

В литературе встречаются различные словосочетания: «метод тестов», «тест - эффективное средство», «проверка осуществлялась в форме тестов» и т.д. Возникает вопрос: чем же, с дидактической точки зрения, является тест - методом, средством или формой?

На наш взгляд, в узком смысле можно рассматривать различные трактовки. В широком же смысле понятие «тест» интерпретируется нами как средство, так как с дидактической точки зрения понятие «средство» охватывает весь инструментарий, который является связующим звеном между целью и результатом психолого-педагогической деятельности и включает в себя различные методы, формы, приемы.

Наряду с понятием «тест» в литературе встречаются понятия «субтест» и «тестовое задание». Данные понятия могут рассматриваться как составные элементы определенного теста. Тестовое задание является наиболее простым и в то же время целостным структурным элементом как теста, так и субтеста. В свою очередь, субтест выполняет специфическую функцию в определенном тесте и может сам рассматриваться как отдельный тест.

Следует отметить, что в литературе встречаются понятия «система тестов», «батарея тестов». Данные понятия, на наш взгляд, следует различать. Известно, что тестовая батарея (батарея тестов) представляет собой совокупность отдельных тестов (субтестов), объединенных в одну методику для измерения нескольких взаимосвязанных психических процессов или свойств личности.

Система тестов является сложным структурным объединением. Б. Ф. Ломов отмечает, что для описания системы необходимо указать отношения между компонентами, свойствами системы, а также ее связи с другими системами [3, с. 32-46]. Поэтому при рассмотрении системы тестов, в отличие от батареи тестов, где тесты объединены по какому-либо принципу, следует придерживаться основных требований, предъявляемых к системе.

Анализ психолого-педагогической литературы позволяет выделить следующую примерную структуру теста:

- Некоторую совокупность заданий.
- Правила работы с тестом для тестируемого.
- Инструкцию тестирующему.
- Теоретическое описание свойств, измеряемых тестом.
- Шкалу измерения свойств.
- Метод выведения оценки по шкале.

Следует также рассматривать и понятие «тестирование», под которым понимается определенная процедура измерения свойств испытуемого при помощи тестов.

Методисты выделяют два типа процедур:

- во-первых, собственно тестирование - взаимодействие испытуемого с тестом;

- во-вторых, интерпретацию тестирования - взаимодействие данных испытуемого с совокупностью измеряемых свойств. Другими словами, тестируемый выполняет задания теста, а экспериментатор ответы тестируемого отображает на совокупность измеряемых свойств, чтобы получить некоторый результат тестирования.

Тестирование как термин также используется исследователями как в узком, так и в широком смысле. В узком смысле под тестированием понимают проведение теста как задания, имеющего специфическую организацию, в широком - совокупность этапов планирования, составления, апробирования тестовых заданий и обработки их результатов [2, с. 5].

Тестирование означает «целенаправленное, одинаковое для всех испытуемых обследование, проводимое в строго контролируемых условиях, позволяющее объективно измерить изучаемые характеристики педагогического процесса». В основе данной формы контроля лежит использование заданий стандартной формы, которое получило название «теста», что в переводе с английского означает «проверка, испытание, исследование, проба, эксперимент». При такой полисемии неудивительны терминологические неточности. Иногда простые контрольные работы и контрольно-тренировочные упражнения также называют тестами, что не совсем корректно, поскольку преподавательские тесты тоже должны быть составлены в соответствии с определенными правилами и требованиями.

Структурными компонентами теста являются тестовое задание - задача в тестовой форме и эталон - образец полного и правильного выполнения действий, необходимый для сравнения достигнутого уровня с планируемым. Тестовое задание отличается от нетестового квалитетическим и временным факторами.

Под квалитетическим фактором подразумевается наличие определенной шкалы оценки, позволяющей количественно оценить состояние обученности тестируемого на каждом этапе обучения. Квалитетический фактор обуславливает формальные, внешние признаки теста. Под временным фактором понимается равенство временных условий для всех тестируемых при выполнении теста и относительная кратковременность его проведения.

Для оценки степени владения иностранным языком применяется лингводидактическое тестирование, которое позволяет судить об общей языковой и речевой компетенции тестируемого, исходя из оценки отдельно взятых речевых навыков: лексических, грамматических, фонетических.

Исследователи сходятся в том, что лингводидактическое тестирование является особым методом диагностики, обладающим определенными закономерностями конструирования и использования заданий, называемых тестами.

Под лингводидактическим тестированием (*language testing*) понимается:

1. Использование и проведение теста в процессе обучения неродному языку для определения уровня знаний, сформированности языковой и/или речевой (коммуникативной) компетенции на изучаемом языке.

2. Совокупность процедур и этапов планирования, составления и апробирования лингводидактических тестов, обработки и интерпретации их результатов.

Под лингводидактическим тестом понимается комплекс заданий, подготовленный в соответствии с определенными требованиями к тестам, прошедший предварительное апробирование для определения показателей качества. Лингводидактический тест позволяет выявить у тестируемых степень их коммуникативной (языковой, речевой) компетенции. Результаты лингводидактического тестирования подразделяются на языковые, речевые, коммуникативные, комбинированные. По целям тестирования лингводидактические тесты делятся на тесты учебных достижений, тесты общего владения языком, диагностические тесты, тесты способностей.

Список литературы

1. **Воскерчян М. И.** Об использовании метода тестов при учете успеваемости школьников // Советская педагогика. 1963. № 10. С. 28-36.
2. **Коккота В. А.** Лингводидактическое тестирование. М., 1989. 217 с.
3. **Ломов Б. Ф.** О системном подходе в психологии // Вопросы психологии. 1975. № 2. С. 32-46.
4. **Психология:** словарь / под ред. А. В. Петровского, М. Г. Ярошевского. М.: Политиздат, 1990. 396 с.
5. **Шадриков В. Д.** Психодиагностика и психопрогностика // Профессиональная ориентация и обучение: межвуз. сб. науч. тр. Ярославль: Яросл. пед. ин-т, 1988. С. 3-9.

DEFINITION OF THE NOTIONS “TEST”, “TESTING”, “TEST TASK”

Nadezhda Vital'evna Sukhorukova

*Department of Foreign Languages in the Sphere of Geology, Oil and Gas
National Research Tomsk Polytechnic University
snv.80@mail.ru*

The article is based on the detailed analysis of the notions “test”, “testing” and “test task”. Special attention is paid to differentiation between the notions “test” and “testing” in narrow and wide sense.

Key words and phrases: test; testing; test task; sub-test; tests system; tests battery; tests structure; linguo-didactic testing; linguo-didactic test.

УДК 802.0

Статья раскрывает понятие термина «грамматика». Основное внимание уделяется трем видам грамматики, а также дается краткий анализ педагогической грамматики.

Ключевые слова и фразы: термин «грамматика»; грамматический строй языка; типология грамматики; нормативная грамматика; овладение речевой деятельностью; грамматический механизм речи; система языка.

Светлана Валентиновна Сырескина, к. пед. н.

Нелли Владимировна Чигина, к. пед. н.

Кафедра иностранных языков

Самарская государственная сельскохозяйственная академия

syreskinasv@mail.ru, Chigina_Nelli@mail.ru

МЕТОДИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ ГРАММАТИКИ[©]

Как известно, понятие термина *грамматика* неоднозначно. Под грамматикой традиционно понимают: 1) раздел языкознания, изучающий формы словоизменения, формулы словосочетания и типы предложений в отвлечении от конкретного лексического материала; 2) грамматический строй языка; 3) совокупность правил изменения и сочетания слов и способы описания этих правил.